MARKETING MĚSTSKÝCH PAMÁTKOVÝCH REZERVACÍ V ASPEKTU VYUŽITÍ V CESTOVNÍM RUCHU

Konference organizovaná v rámci projektu 304021CJR9, operačního programu 304000 - Interreg V-A Slovenská republika-Česká republika 2014 – 2020, Na věčnou paměť, Kuffnerovi na Moravě a na Slovensku.



Břeclav

10.00 zahájení

10.10 Marketing produktů cestovního ruchu
– Martina Grůzová, ředitelka Centrály cestovního ruchu JmK

10.35 Třebíčská židovská čtvrť – místo setkávání
– Václav Prchal, vedoucí cestovního ruchu při Městském kulturním středisku v Třebíči

11.00 Mikulov – barokní perla v dynamice současnosti
– Mgr. Petra Korlaar, místostarostka Mikulova

11.25 Boskovická židovská čtvrť včera a dnes
- PhDr. Roman Malach, Ph.D., ředitel Muzeum Boskovicka

Přestávka na oběd

13.00 Plánovaná památková zóna v Sládkovičově
– Eva Sudová, Sládkovičovo

13.30 Židovská obřadní síň – dokončení památkové „židovské stezky“ v Břeclavi
– PhDr. Alena Káňová, Břeclav

Břeclav

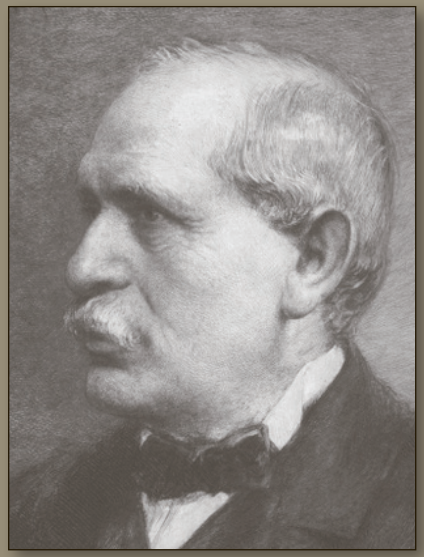
PLÁNOVANÁ PAMÁTKOVÁ ZÓNA V SLÁDKOVIČOVE

Eva Sudová
Občanské združení Ponvagli

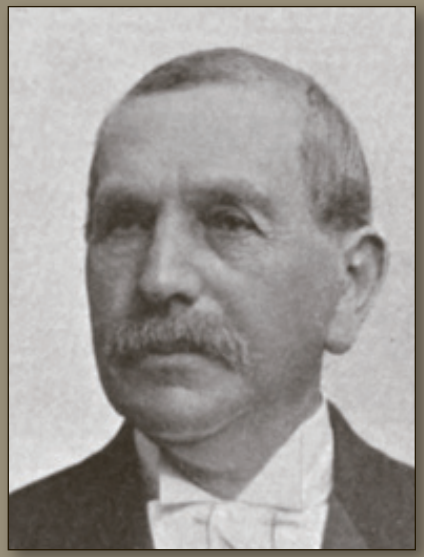
INTERREG V-A
SLOVENSKÁ REPUBLIKA
ČESKÁ REPUBLIKA
SK-CZ 14-20

EURÓPSKA ÚNIA
EURÓPSKY FOND REGIONÁLNEHO ROZVOJA
SPOLOČNE BEZ HRANÍC

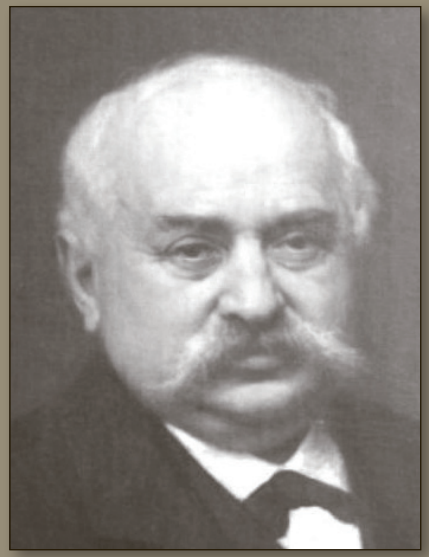
Interreg V-A SK–CZ 2014–2020
Projekt spolufinancovaný z Evropského fondu regionálního rozvoje „Společne bez hranic“



Ignat Edler von Kuffner



Hermann Hirsch Edler von Kuffner



Wilhelm Wolf Isaak Ritter von Gutmann



David Ritter von Gutmann

Fotografii Jacoba Kuffnera, otce Karla Kuffnera, sa nám dodnes nepodařilo nájít





Barón Karl Kuffner de Diószegh
1847 – 1924



Diószegský cukrovar na nejstarší fotografii pravdepodobně z roku 1880

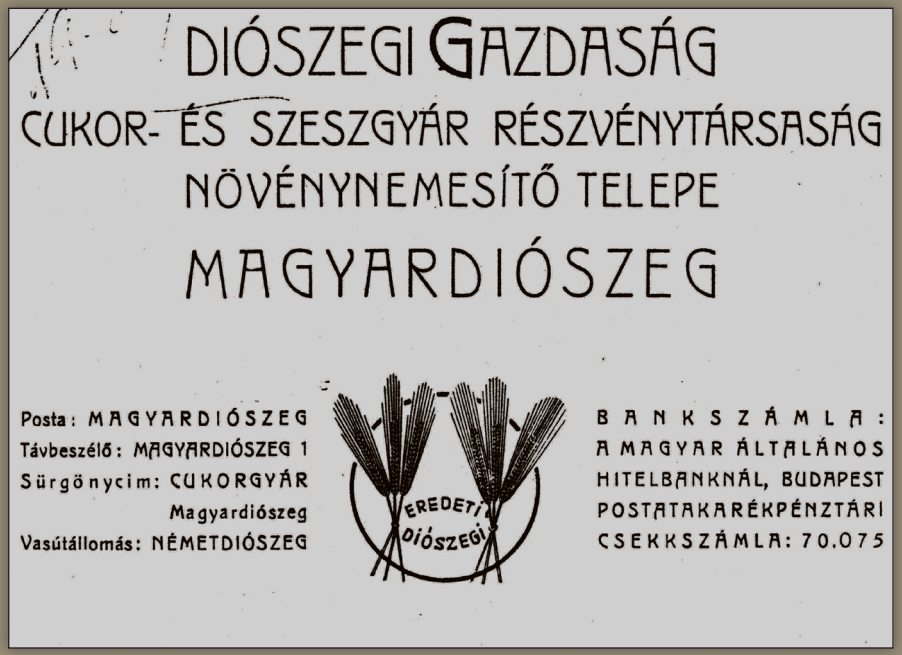








Fotografie zo Světové výstavy zemědělských motorových strojů v Galantě, 1913



Logo soukromé šlechtitelské stanice v Diószegu



Fotografie odrodových pokusů



ki Felségünk és Felséges Uralkodó Házunk és Magyarországunk szent koronája iránt érdemes, jó és nemes tettek által magának érdemeket szerezni és az erény övényét követni törekszik, jutalmazni és hathatós buzdításul a jutalom kitűnő és maradandó jelével is emlékével feldíszíteni szoktuk, királyi hatalmunkból és különös kegyelmünk és kegyelmességünkből Magyarországunk és társországai valóságos, igaz, régi és kétségtelen nemesei köré és sorába a

dioszeghi

előnév használhatásának engedélyezése mellett felvendőnek tartottuk legfelsőbb királyi akaratunk szerint kegyelmesen megengedvén hogy ezentúl jövendő örök időkig fennevött

Kuffner Károly

s mindkét nembeli valamennyi törvényes ivadéka és maradéka a

DIOSZEGHI

előnév használata mellett mindazon jogokkal élhessen és bírhasson, melyekkel említett Magyarországunk és társországainak valóságos igaz régi és kétségtelen nemesei addigelé törvény, vagy hajdani szokás szerint bármikép éltek és birtak vagy élnek és birnak.

Mely iránta tanúsított legfelsőbb királyi kegyelmünk és kegyelmességünk bővebb tanúságául s a valóságos igaz és kétségtelen nemesség örök időkig fennmaradandó jeléül Neki és mindkét nembeli valamennyi törvényes ivadékának és maradékának következhető czímeit vagy nemesi díszjelvényét adtuk és engedtük.









Maria Franziska von und zu Firmian
1856 – 1925, na portrétu od Franze von Lenbacha a před vchodem do zámku



Portrét mladého Raoula Kuffnera



Raoul Kuffner na obraze Tamary de Lempickej





Cara Carolina von Haebler
1889 – 1932



Peter *1920 – 2000 a* ***Lilli Lousianne*** *1925 – 2009*
Kuffnerovci s farářem Letochou, přibližně 1932

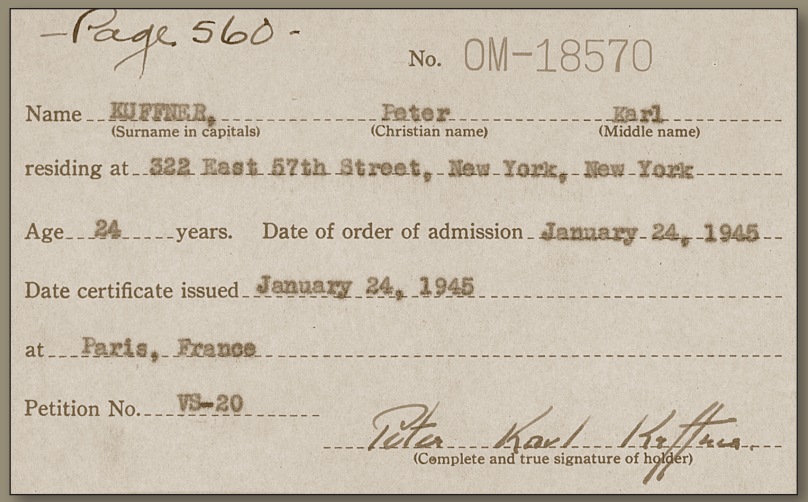




Tamara de Lempicka
1898 – 1980
a jej autoportrét v zelenom Bugatti



Newyorský apartmán Kuffnerovců



-Page 560-

No. OM-18570

Name KUFFNER, Peter Karl
(Surname in capitals) (Christian name) (Middle name)

residing at 322 East 57th Street, New York, New York

Age 24 years. Date of order of admission January 24, 1945

Date certificate issued January 24, 1945

at Paris, France

Petition No. VS-20

Peter Karl Kuffner
(Complete and true signature of holder)

Imigrační dokument Petra Kuffnera





TRADÍCIE **CUKROVARNÍCTVA** V SLÁDKOVIČOVE



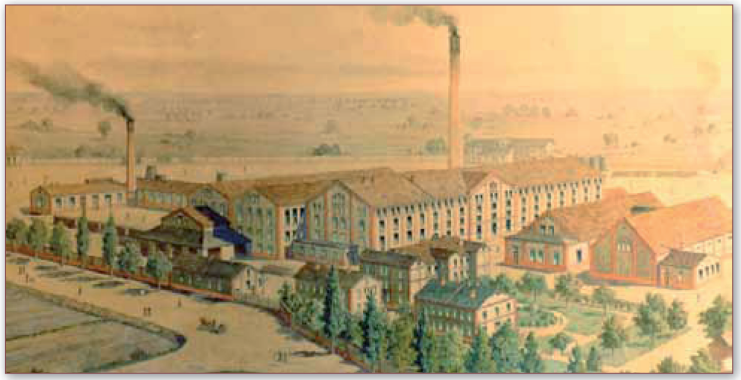
V tomto roku oslávilo Sládkovičovo dve mimoriadne výročia, 140. výročie založenia cukrovaru a 160. výročie narodenia Karola Kuffnera, zakladateľa cukrovaru. Na počesť týchto výročí mesto organizovalo medzinárodnú konferenciu o Karolovi Kuffnerovi a o histórii cukrovaru v Sládkovičove, na ktorú pozvalo významných odborníkov zo Slovenska a Maďarska.

Na medzinárodnej konferencii s názvom **TRADÍCIE CUKROVARNÍCTVA V SLÁDKOVIČOVE**, ktorá sa uskutočnila v piatok 12. októbra 2007 v podnikateľskom inkubátore INOVATECH, odzneli prednášky a prezentácie:

- PhDr. Katalin Vadkerty - Cukrovar v Dioszegu a jeho hospodárstvo v r. 1867 - 1918,
- MA. Istvána Jobbágya - Rozvoj potravinárskeho priemyslu v Rakúsko-Uhorskej monarchii,
- PhDr. Ľudovíta Hallona, CSc. - Vývoj technickej základne cukrovarov do roku 1933,
- Mgr. Hildegardy Pokreis - Cukrovar v Dioszegu ako životné dielo Karola Kuffnera,
- Ing. Dušana Janíčka - Reforma cukrovarníckeho priemyslu po roku 1989,
- Juraja Pekaroviča - Kaštieľ a mauzóleum v Sládkovičove,
- Ágoty Vargovej - Zbierka obrazov rodiny Kuffnerovej v súvislosti s obrazom Svätá rodina, ktorý je uložený v Múzeu umenia v Indianopollise, USA
- Lóranta Talamona - Ponvágli (úzkorozchodná poľná železnička).

Súčasťou konferencie bola i vernisáž výstavy historických fotografií a dokumentov súvisiacich s históriou cukrovaru a osobnosťou Karola Kuffnera a jeho rodiny, ktorú pripravilo Mestské kultúrne stredisko v Sládkovičove v spolupráci s Mgr. Hildegardou Pokreis, hlavným radcom Štátneho archívu Bratislava, pobočka Šaľa.

Dovolím si týmto osloviť i čitateľov nášho časopisu, ktorí majú vo svojich rodinných albumoch staré fotografie súvisiace so sládkovičovským cukrovarom, Kuffnerovskou rodinou alebo poľnou železničkou, aby nám ich poskytli k digitálne archivácii (kontaktný tel. 0905/863 495 - Eva Sudová, MsKS Sládkovičovo).







V rámci tohto významného kultúrneho i spoločenského podujatia bola na budove Mestského úradu v Sládkovičove odhalená pamätná tabuľa Karola Kuffnera, ktorá bude pripomínať zásluhy tejto významnej osobnosti. Autorom pamätnej tabuľa je akademický sochár Gyula Mag a spoločne ju odhalili Mgr. Hildegarda Pokreis a primátor mesta Ing. Anton Szabó.

Počas poobedňajšieho programu si účastníci konferncie prezreli budovu kuffnerovského kaštieľa, rodinnú hrobku i areál cukrovaru.

Na neformálnom večernom stretnutí mali všetci zúčastnení možnosť konzultovať svoje názory a poznatky a spestrením večera bolo i premietanie historického filmu o výrobe cukru. Konferencie sa zúčastnili nielen odborníci historici a odborníci z oblasti cukrovarníctva, ale aj bývalí zamestnanci cukrovaru. ES

Odborný seminár o problematike pamiatkovej ochrany kuffnerovského hospodárskeho komplexu

K zvolaniu tohto ojedinelého stretnutia odborníkov z oblasti ochrany pamiatok sme pristúpili z dôvodu potreby ochrany pamiatkových objektov v našom meste. Je nepochopiteľné, že v našom meste nie je jediný objekt pamiatkovo chránený. Na našu otázku: Prečo je to tak? odpovedali pracovníci pamiatkového úradu v Trnave, že proces zapísania objektu do Ústredného zoznamu kultúrnych pamiatok je pomerne zložitý a zdĺhavý a je potrebné vyvinúť vlastnú iniciatívu. Aby táto iniciatíva úzkeho kruhu ochrancov pamiatok mala ten správny smer, rozhodli sme sa pozvať na pôdu mesta odborníkov, aby nám oni sami poradili, akou cestou dosiahnúť ochranu, záchranu týchto objektov a ako získať financie na obnovu zdevastovaných pamiatok. Ďalšou témou bola otázka nového využia týchto objektov, lebo zachraňovanie prázdnych stavieb nemá veľký zmysel.

Seminára, ktorý sa konal 25. februára 2010, sa zúčastnilo viac ako 30 odborníkov, za ktorých vymenujeme len niekoľkých – Ing. Iveta Kodoňová a Mgr. Alexander Tahy z Ministerstva kultúry SR, Ing. arch. Vladimír Husák, CSc., Ing. arch. Kvetanová, riaditeľka KPÚ Trnava, odborníci z oblasti životného prostredia, študenti a pegagógovia vysokých škôl, historici, ale i nadšenci z oblasti ochrany pamiatok.

V prvej časti Eva Sudová zúčastnených stručne zoznámila s históriou nášho cukrovaru a osobnosťou baróna Karla Kuffnera de Dioszegh a Ing. arch. Robert Sekula im odprezentoval všetky objekty, ktoré patrili ku kuffnerovskému hospodárskemu komplexu a dožili sa v akom-takom stave dnešných dní. Druhou časťou seminára bola vlastná obhliadka objektov, počas ktorej sme sa snažili odborníkom poskytnúť všetky dostupné informácie. V rámci obhliadky mauzólea informovala Mgr. Silvia Bodoríková, PhD z katedry antropologie o analýze pozostatkov, ktoré sa našli v hrobke a Ing. Gabriel Izsák, hovoril o parku, ktorý je chráneným krajinným územím. V kaštieli nám pracovníci Vysokej školy v Sládkovičove umožnili prehliadku najzaujímavejších priestorov.

Poobede bola na programe odborná diskusia, ktorú viedol Mgr. Ján Čáni, odborný pracovník KPÚ Trnava. V rámci tejto debaty sme si vypočuli názory jednotlivých odborníkov, ktoré z prezentovaných objektov navrhujú na zaradenie do zoznamu kultúrnych pamiatok a akou formou tento proces čo najefektívnejšie zabezpečiť. Názory boli veľmi zaujímavé, lebo ako povedali organizátori seminára – náš pohľad na vec nie je veľmi objektívny. Preto sme boli vďační, za každý diskusný príspevok.



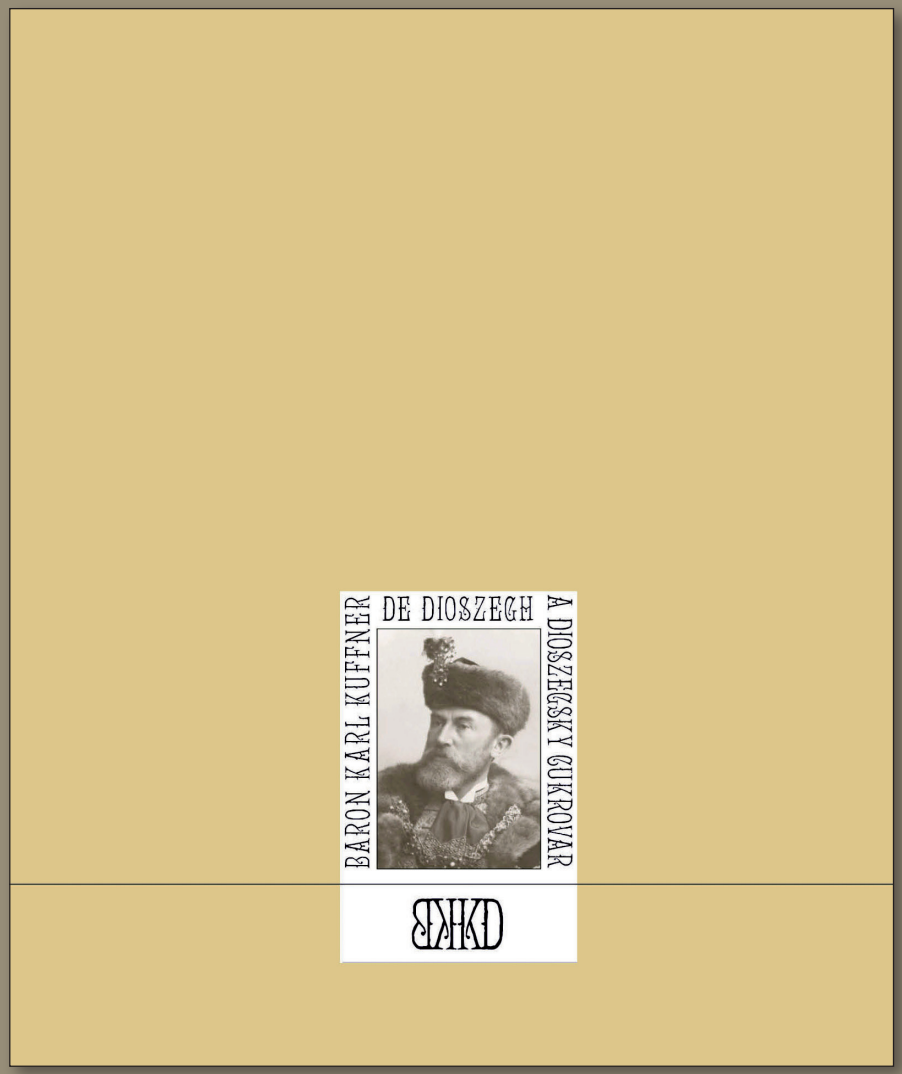
Potešil nás Ing. arch. Vladimír Husák, CSc., ktorý je snáď najfundovanejším odborníkom na ochranu, záchranu a využitie industriálnych pamiatok, ktorý vysoko ocenil predovšetkým komplexnosť zachovalých objektov a navrhoval využiť všetky možnosti na zachovanie komplexu industriálnych pamiatok, ktorý je jedinečný nielen na Slovensku. Zaujímavé boli názory mladých architektov, ktorí navrhovali nové využitie starých, už nefunkčných priemyselných objektov a kritizovali návrh územného plánu mesta, ktorý celkom opomenul pamiatkovú ochranu unikátnych industriálnych objektov a ich využitie na iné účely. Závery odborníkov posúdili pracovníci Krajského pamiatkového úradu Trnava a na základe ich stanoviska budú spracované podklady pre dodatok k Územnému plánu mesta Sládkovičovo.

MsKS Sládkovičovo v tejto súvislosti podalo žiadosť o grant VÚC Trnava, ktorý by nám pomohol urýchliť a skvalitniť proces zapísania jednotlivých objektov a súborov stavieb do zoznamu pamiatkovo chránených objektov. Do uzávierky novín sme však nedostali vyrozumenie, či bola naša žiadosť o grant úspešná.

Ďalším krokom na ceste za záchranou našich pamiatok bude prijatie nového Všeobecne záväzného nariadenia mesta o pamätihodnostiach mesta Sládkovičovo, ktoré pripravili dobrovoľníci z kruhu ochrancov pamiatok z OZ Ponvagli v spolupráci s pracovníkmi Krajského pamiatkového úradu v Trnave. Súčasťou tohto VZN je aj primárny návrh pamiatkových objektov, ktorý bude zapracovaný aj do návrhu územného plánu mesta Sládkovičovo.

Musíme si však predovšetkým uvedomiť, že pamiatky v našom meste nezachráni žiadny zoznam, ani žiadne VZN, ale iba spoločná práca nás všetkých, ktorým nie je ľahostajné, že dedičstvo, ktoré nám tu zanechali naši predkovia sa devastuje, chátra a mizne v prepadlisku ľudskej nevšímavosti.

Eva Sudová



Publikace ***Barón Karl Kuffner de Diószegh a diószegský cukrovar***

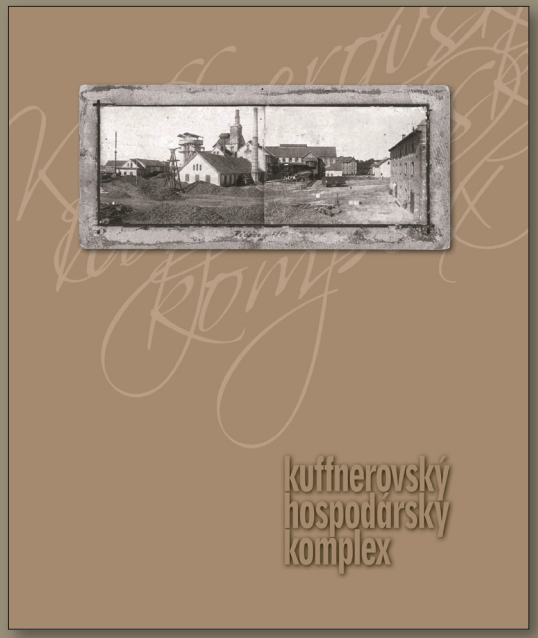
„Pocukrovali sme novú knihu, aby mala sladký život



Po odbornom seminári sme všetkých odborníkov pozvali na prezentáciu publikácie **Barón Karl Kuffner de Dioszegh a diószegský cukrovar / Diószegi Kuffner Károly báró és a diószegi cukorgyár**. Na toto pre naše mesto mimoriadne významné podujatie sme pozvali okrem poslancov MsZ a hostí z oblasti verejnej správy a politiky, predovšetkým autorov jednotlivých kapitol a všetkých tých, ktorí nám pomohli pri zbieraní obrazových i textových materiálov. Prítomným hosťom sa prihovoril primátor mesta, ktorý poďakoval tímu pracovníkov, ktorí túto publikáciu pripravili. Krásne slová o úcte k vlastnej histórii predniesla PhDr. Katalin Vadkerty, CSc., ktorá sa históriou cukrovarníctva na území Slovenska zaoberá už viac ako 50 rokov. Prítomní autori spolu s primátorom potom novú knihu posypali cukrom, aby mala sladký život.

Ešte raz ďakujeme Ministerstvu kultúry SR, ktoré nám poskytlo grant na vydanie tejto publikácie, ale aj sponzorom – Syngenta Slovakia, s. r. o., Bratislava, Vysoká škola Sládkovičovo, hotel Tevel Sládkovičovo, Hordeum, s. r. o., Sládkovičovo, Ing. Anton Szabó, primátor mesta, Alexander Bende, Ing. Ladislav Piši, Ing. Alexander Karsay, Ján Kováč, OZ Ponvagli Sládkovičovo a OZ Mached Malá Mača.

Publikáciu si môžete zakúpiť v mestskej knižnici v Inovatechu. ES



Publikace ***Kuffnerovský hospodársky komplex***

Projekt Kuffnerovský hospodársky komplex

Vlani sme vás v Živote v Sládkovičove 2/2012 informovali, že mesto získalo dotáciu Ministerstva kultúry SR vo výške 9 500 € na realizáciu projektu Kuffnerovský hospodársky komplex. Po počiatočnej eufórii, že sa nám podarilo získať financie, nasledovala fáza hľadania odborníkov, ktorí by mali chuť, čas a odvahu pustiť sa do takejto obrovskej práce. Mali sme šťastie, ktoré, ako sa hovorí, praje pripraveným a vďaka dlhoročným kontaktom s pamiatkármi a historikmi na Slovensku, sme dostali tip na skupinku mladých odborníkov, ktorí sa s nadšením a elánom pustili do práce.

Možno ste si na jar a v lete všimli skupinky mladých ľudí, s ktorými sme preliezali staré objekty, fotografovali, zapisovali, merali, vypytovali sa majiteľov a pamätníkov. Všetky svoje poznatky z obhliadok objektov sme potom dávali do súvislostí s archívnymi materiálmi, starými mapami, katastrálnymi súpismi, historickými fotografiami a spomienkami pamätníkov. Z kúskov sme skladali ucelenú reťaz vývoja jednotlivých objektov a následne potom obraz industriálneho rozvoja nášho mesta. Počas výskumu sa odhalili mnohé, dosiaľ neznáme lebo skôr zabudnuté súvislosti, technické detaily. Všetky poznatky, ktoré historici získali, potom spracovali a v závere projektu predstavili odborníkom a laickej verejnosti.

Výstupom projektu je odborná publikácia Kuffnerovský hospodársky komplex, v ktorej sú zaradené objekty, ktoré patrili k tomuto komplexu. Pre širšiu verejnosť sme pripravili výstavu, ktorá tieto objekty približuje viac obrazovo a je doplnená iba stručnými textami. Nakoľko celý projekt sme v časovom strese ukončili tesne pred koncom roku 2012, rozhodli sme sa výstavu i novú publikáciu verejnosti oficiálne predstaviť až 30. januára 2013. Do TI Inovatech sme pozvali všetkých, ktorí sa na tomto projekte podieľali, ale aj hostí, ktorým sme chceli hrdo prezentovať výsledky osemmesačného úsilia. V prvom rade





to boli mladí historici – Mgr. Peter Buday, Bc. Monika Chalmovská, Mgr. Petra Kalová, Mgr. Naďa Kirinovičová, Bc. Alžbeta Rössnerová, Mgr. Jana Váňová a náš dlhoročný spolupracovník Ing. arch. Róbert Sekula, ale aj ďalší spolupracovníci, bez ktorých by sa tento projekt neuskutočnil – Mgr. Hildegarda Pokreis, manželia Lengyelfalusiovci, Olléovci, Violka Chudá, Anton Uher, Otto Duman a ďalší pamätníci. Pozvali sme i majiteľov objektov, ktorí nám umožnili ich obhliadku.

Na úvod v malom kultúrnom programe vystúpilo duo gitaristov Marián Jung a Oliver Procházka a recitátorka Anna Pokorná. Prekvapil a potešil nás veľký záujem občanov mesta i *„cezpoľných“* hostí, ktorí toto podujatie poctili svojou prítomnosťou a obzvlášť si ceníme záujem vedenia Pamiatkového úradu Slovenskej republiky. PhDr. Katarína Kosová, generálna riaditeľka PÚ SR ocenila našu prácu a obzvlášť skutočnosť, že iniciatíva ochrániť pamiatky vychádzala takpovediac „zdola“, teda z úzkeho kruhu aktivistov, ktorí tento projekt pripravili a realizovali pod záštitou mesta. Zároveň prisľúbila, že kvalitné podklady, vypracované odborníkmi budú v krátkom čase základom pre výber objektov, ktoré budú navrhnuté na zapísanie do Registra nehnuteľných kultúrnych pamiatok, čo je vlastne náš prioritný cieľ. Pri srdci nás zahriala aj pochvala pána primátora a pána Jozefa Keperta, riaditeľa Vlastivedného múzea v Galalnte, ktorý ako odborník vysoko hodnotil kvalitu publikácie, výstavy a predovšetkým nasadenie celého tímu.

Výstavu si môže verejnosť prezrieť v TI Inovatech v pracovné dni od 7.30 do 17.30 hod. a záujemcovia o publikáciu sa môžu obrátiť na mestskú knižnicu, na tel. 0905 863 495 alebo e-mailovú adresu evasudova@gmail.com.

Na záver už po stýkrát ďakujeme Ministerstvu kultúry SR, ktoré podporilo tento projekt a umožnilo nám urobiť ďalší veľký krok na ceste k záchrane unikátneho industriálneho komplexu, ktorý v našom meste vybudoval barón Karl Kuffner de Diószegh.

Eva Sudová a Lóránt Talamon

Pamiatkové objekty v meste Sládkovičovo zapísané v Ústrednom zozname pamiatkového fondu (ÚZPF)

Mlyn elektrický	č. ÚZPF	11 913/1
Sýpka (v parku)		11 938/1
Mlyn parný		11 944/1
NKP cukrovar		
Budova administratívna		11 965/1
Kasíno		11 965/2
Sklad		11 965/3
Dielňa		11 965/4
Sýpka		11 965/5
Oplotenie		11 965/6
NKP kaštieľ s areálom		
Mauzóleum		12 236/1-1
Kaštieľ		12 304/1
Galéria		12 304/2
Park		12 304/3
Fontána		12 304/4
Nádrž vodná		12 304/5

sýpka v Kupferovskom parku







Mesto Sládkovičovo, Ústav interiéru a výstavníctva Fakulty architektúry STU a OZ Ponvagli vás pozývajú na

VÝSTAVU,

ktorá sa koná **od 9. júna 2011 do 15. júla 2011** v TI Inovatech v Sládkovičove, Fučíkova ul. č. 460.

výstava architektonických štúdií





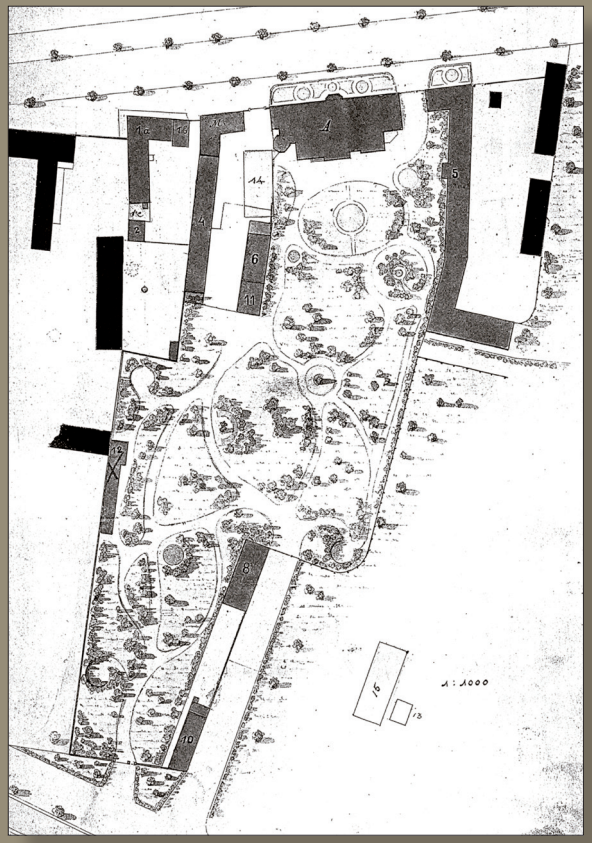


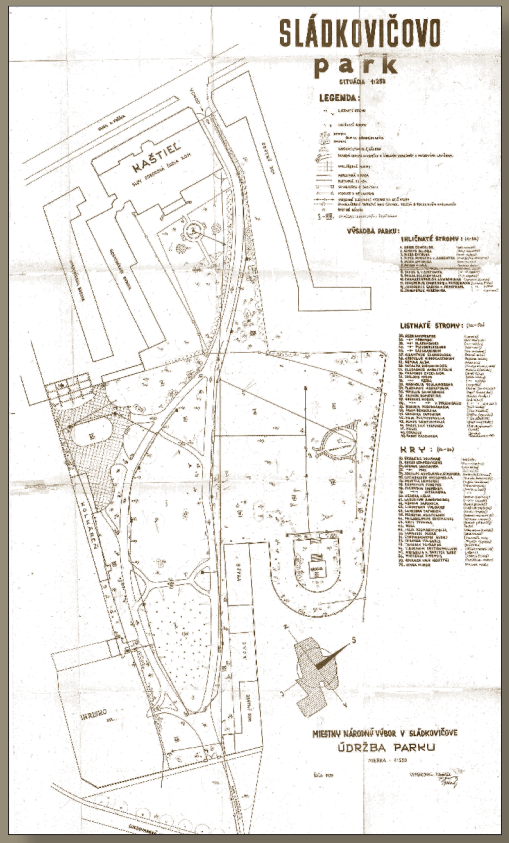









1 : 1000

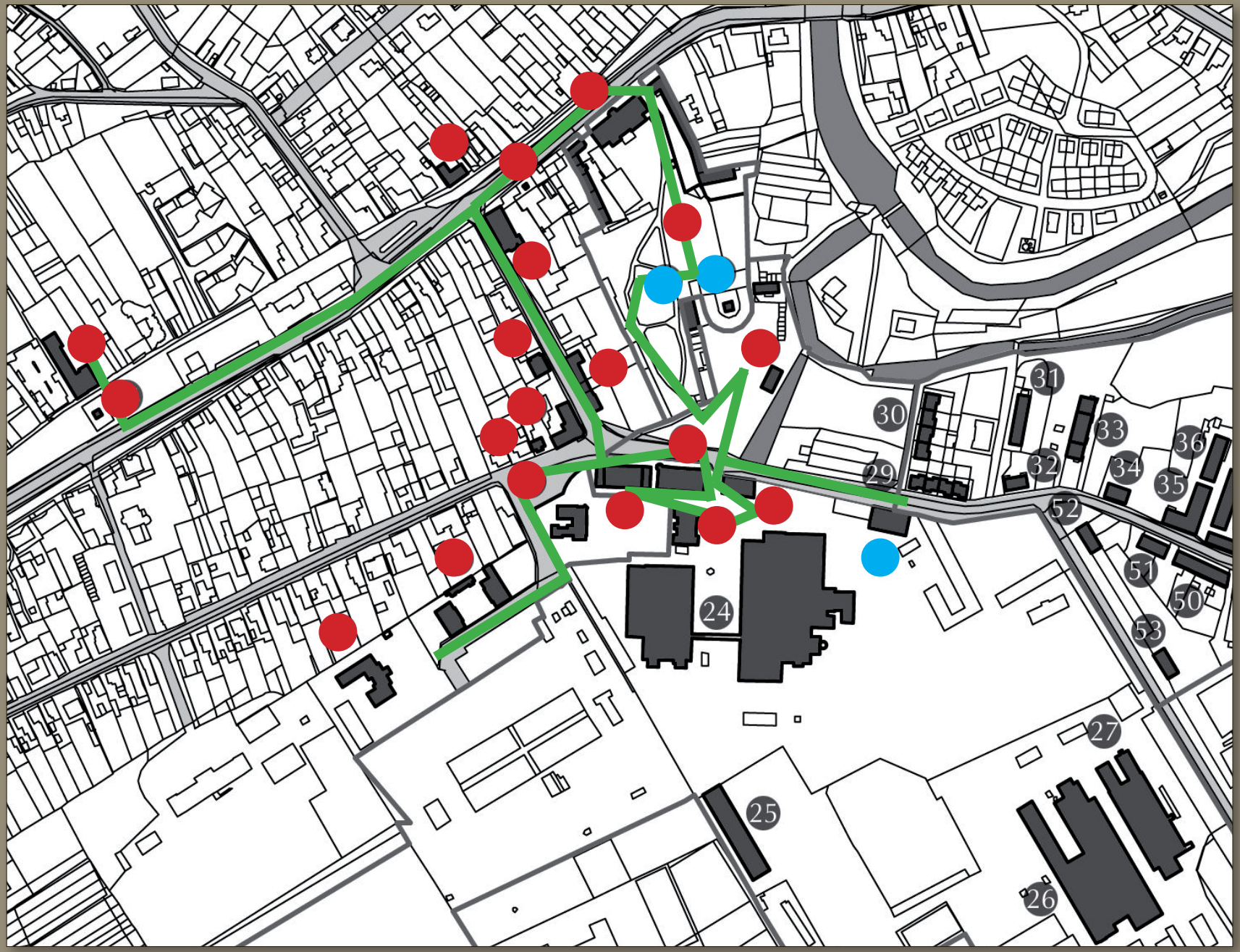

SLÁDKOVIČOVO
park
SITUÁCIA 1:250
LEGENDA :
KAŠTIEL
VÝSADBA PARKU:
LISTNATÉ STROMY:
KRY :
MIESTNY NÁRODNÝ VÝBOR V SLÁDKOVIČOVE
ÚDRŽBA PARKU


PLOCHA 1
PLOCHA 2
PLOCHA 3
KVETA A
KVETA B
KVETA C
KVETA 1
KVETA 2
KVETA 3
VJAZD 1
VJAZD 2
277/3
25




Zaokor Hit
SLÁDKOVIČOVO




24
25
26
27
29
30
31
32
33
34
35
36
50
51
52
53


MAGYAR-DIÓSZEG.
Báró Kuffner kastélya.
MAĎARSKÝ DIÓSZEG.
Zámok bar. Kuffnera.
UNG.-DIÓSZEG.
Baron Kuffner Schloss.















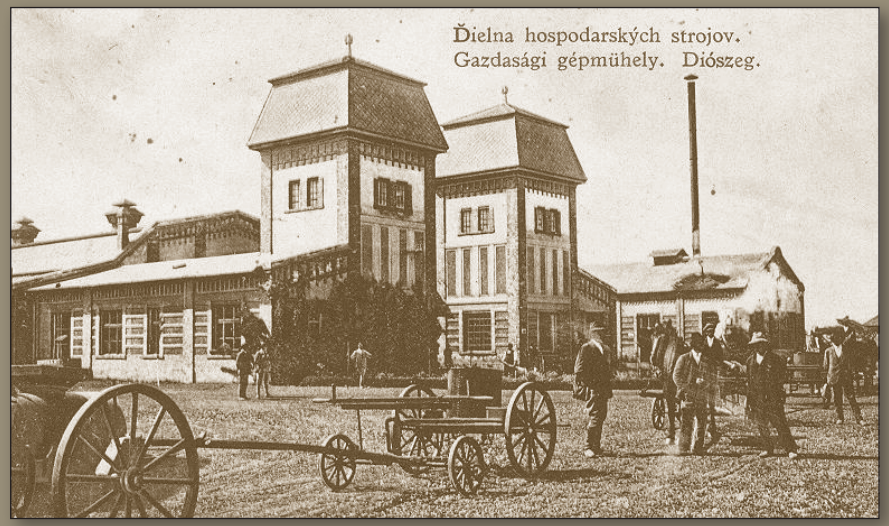











Ďielna hospodarských strojov.
Gazdasági gépmühely. Diószeg.




Üdvözlet Diószegről.
Wollner Dávid szálloda












Üdvözlet Diószegről.
Röm. kath. templom









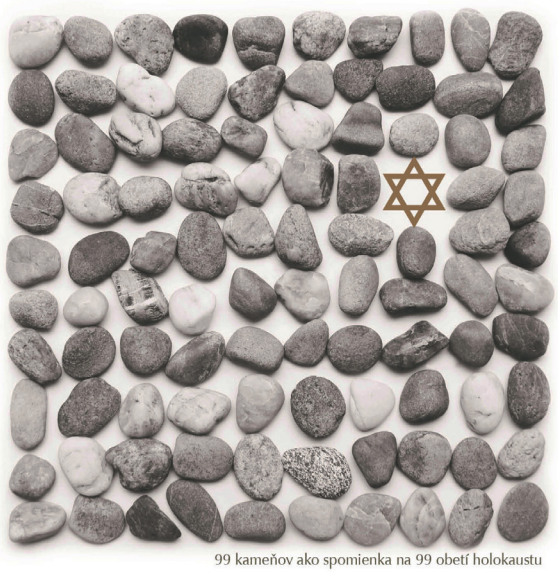












99 kameňov ako spomienka na 99 obetí holokaustu

SPOMIENKY NA DIÓSZEG

HISTÓRIA ŽIDOVSKEJ KOMUNITY V DIÓSZEGU / SLÁDKOVIČOVE

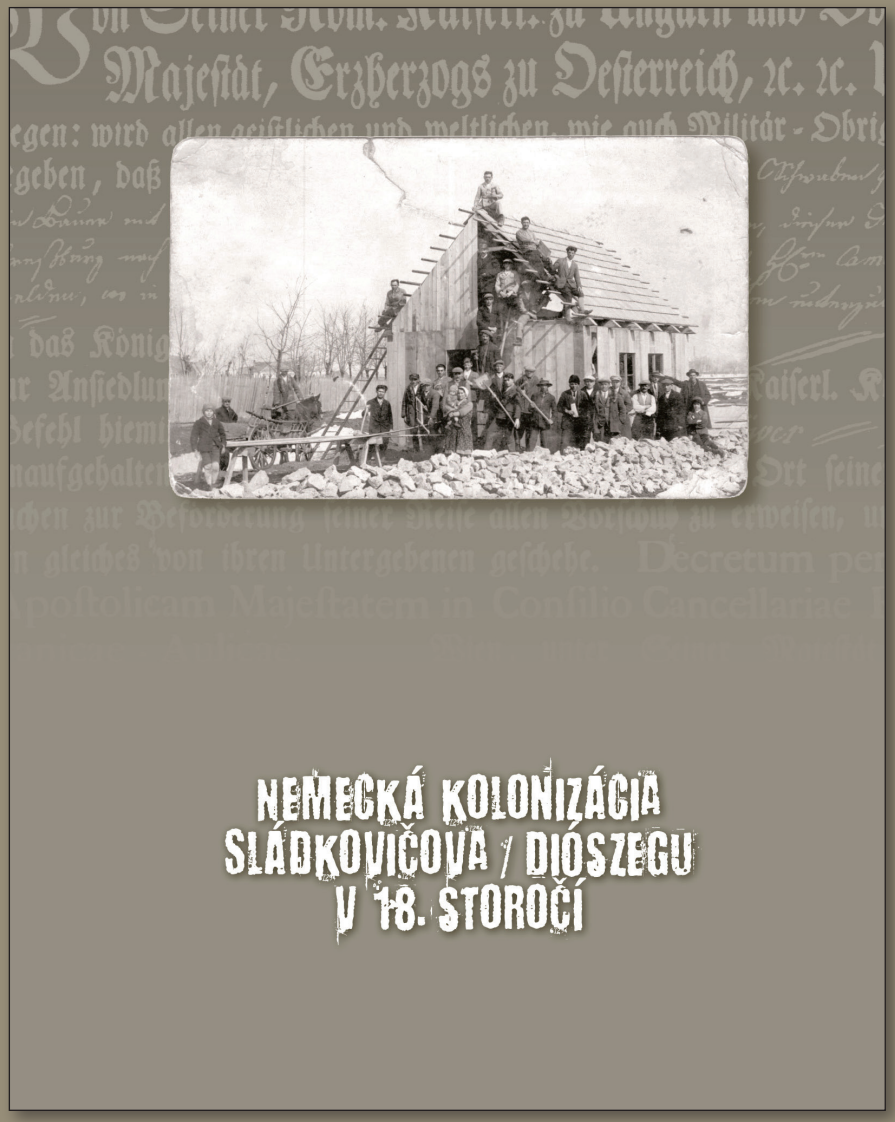


DIÓSZEG KÉPES MÚLTJA

OBRAZOVÁ HISTÓRIA DIÓSZEGU / SLÁDKOVIČOVA


VÝZNAMNÉ
OSOBNOSTI
ŠIESTICH
NÁRODNOSTÍ
ŽIJÚCICH
V SLÁDKOVIČOVE
/ DIÓSZEGU


KUFFNEROVSKÁ UMELECKÁ ZBIERKA
ALEXANDRA ONDOVÁ


NEMECKÁ KOLONIZÁCIA
SLÁDKOVIČOVA / DIÓSZEGU
V 18. STOROČÍ


Zborník príspevkov seminára
SLADKÉ
DEDIČSTVO
TRNAVSKÉHO
KRAJA

PONVAGLI



Děkujeme za pozornost
a srdečně vás všechny zveme do Sládkovičova,
městečka, které má bohatou minulost,
zajímavou přítomnost a slibou budoucnost.